



Parent Points

An information newsletter promoting full family learning at The Family Learning House.

家长快报

一份为家育苑所有家庭成员提供学习的信息指南

November 10, 2006

2006年11月10日

“The quantity of inner work may be immense, yet the outer signs of it are often small.”

—Maria Montessori

CALENDAR POINTS

November 15, 2006

7PM - 8:30 PM

Parent Learning Workshop
Montessori Materials
and
Parenting Workshop

November 24, 2006

Half Day for all Children

December 3, 2006

9AM - 4:30

Parent Virtues Project Training
Workshop
(English language)
Daystar Academy
More Info TBA

The Family Learning House

B7 Li Yuan Xiao Qu
Xiangjiang Bei Lu
Beijing 100103

(8610) 8430 2547

www.thefamilylearninghouse.com



Hands of Service: Arturo and Nini sweep dust from under the sofa in the Infant Community.

服务的双手: Arturo和Nini在小班教室打扫沙发下的灰尘。

LANGUAGE EDITION

New Language Curriculum

Over the past month the staff at TFLH have been busy preparing a new language curriculum for the Primary classroom. These new materials use Montessori pedagogy to help the children to write in a systematic way and give them hands on, repetitive, daily practice. Although this curriculum is in its test phase right now we hope that the outcome will be that all children in their 2nd and 3rd years in the primary classroom will be writing and beginning to read at the end of the school year.

新的语言学习课程

这个月来, 家育苑的老师正忙于为大班课堂准备一套新的语言课程。这套新教具采用了蒙氏教学理论以帮助孩子系统地学习书写, 随后带入每日的练习中。虽然这套教具还在试验过程中, 但我们期望现在所有第二学年和第三学年的孩子们本学年结束时都可以书写并开始阅读。





Parent Learning Workshop

Parents Choice: How do Montessori materials help my children?"

Wednesday November 15, 2006 7—830PM
In the Primary Classroom

Kate Millie will demonstrate Montessori Materials that attendees choose from within the Primary Classroom and discuss the immediate and long term learning opportunities that the materials evoke in the children.

家长研习会

时间：2006年11月15日 星期三晚7-8:30

地点：大班教室

Kate Millie将演示现场家长从大班教室中选取的蒙台梭利教具，并和大家讨论孩子分别在短期和长期学习并能理解的工作。

本周美德

我们的美德课程每两周集中学习一种不同的美德。

请抽出几分钟时间来阅读下一段，以帮助我们在生活中体现出本周所涉及的美德。请记住，教导孩子最好的方式就是我们自己的行为为楷模来引导孩子，以使其变成我们所期望的。

诚实

诚实意味着你的语言和行为都是全然真实的。讲真话意味着你不用说谎来保护自己或他人。对自己诚实意味着你向别人展示出你真实的一面，而不为打动别人而夸大事实。你按自己真实的个性生活。你亲自调查真相。你用自己的双眼去观察。洞察你的内心并说你的真心话。

在下列情景中我练习诚实：

- 只讲真话
- 通过亲自调查真相来练习公正
- 不要让他人左右我的思想
- 能够分辨真实和幻想
- 勇于承认自己所犯下的错误
- 知道你够分量，不必靠欺骗来给人留下深刻印象

我是诚实的，我讲真话。我要亲自调查事实真相。我要做真正的自我。

VIRTUE OF THE WEEK

Every two weeks our character education program brings a different virtue into focus.

Please take a minute to review the following information to help demonstrate the place our virtue of the week has in your life. Remember, the best way we can guide our children is to model the behaviour we expect to see in them.

TRUTHFULNESS

Truthfulness means your words and actions are full of truth. Telling the truth means you don't lie, to protect yourself or anyone else. Being true to yourself means you show people who and what you are without exaggerating to impress them or trying to be something you are not. You live by your own true nature. You investigate the truth for yourself. You see with your own eyes. Look into your heart and speak of what is true to you.

I am practicing truthfulness when I...

- Speak only the truth
- Practice justice by investigating the truth for myself
- Don't let others tell me what to think
- *Can tell the difference between fact and fantasy*
- *Admit it when I have made a mistake*
- *Know that I am enough, don't deceive to impress others.*

I am truthful. I speak the truth. I see the truth with my own eyes. I can be my true self.



Using The Phonetic Alphabet

When helping your child to learn the alphabet it is of the utmost importance that you use the phonetic alphabet rather than the A, B, C's that were used when we were learning English. By using the phonetic alphabet you will help your child to hear the sounds in words which will lead to them picking up writing and reading much faster. If a child knows the ABC alphabet and then has to learn the phonetic alphabet it is very confusing for them because all letters have two sounds and the ABC sounds don't correspond to the sound that letter takes on in the word. If you really want to sing the ABC song, consider singing it with the phonetic sounds.

使用国际音标

当帮助你的孩子学习字母表时，最重要的一点是使用国际音标，而不是我们学习英语时惯用的ABC。用国际音标可以帮助你的孩子听到词语中的发音，继而使他们随后更快地学习写和读。如果一个孩子学会了ABC字母表，然后再学国际音标，他们会感到混乱，因为这会让他们觉得每个字母都有两个发音，况且ABC的发音与他们在词汇当中的发音不符。如果你实在想教孩子唱ABC字母歌，可以考虑使用国际音标的发音。



ALPHABET SOUNDS

字母发音

a – at
 b – bat
 c – cat
 d – dog
 e – egg
 f – half
 g – fog
 h – hat
 i – pin
 j – jug
 k – kettle
 l – leg
 m – foam
 n – man
 o – odd
 p – pin
 q – queen
 r – rat
 s – bus
 t – tin
 u – us
 v – van
 w – was
 x – box
 y – yellow
 z – zoo

***c, k, and q all have the same phonetic sound.**

***c, k, 和 q 音标发音相同。**

PARENT REMINDERS

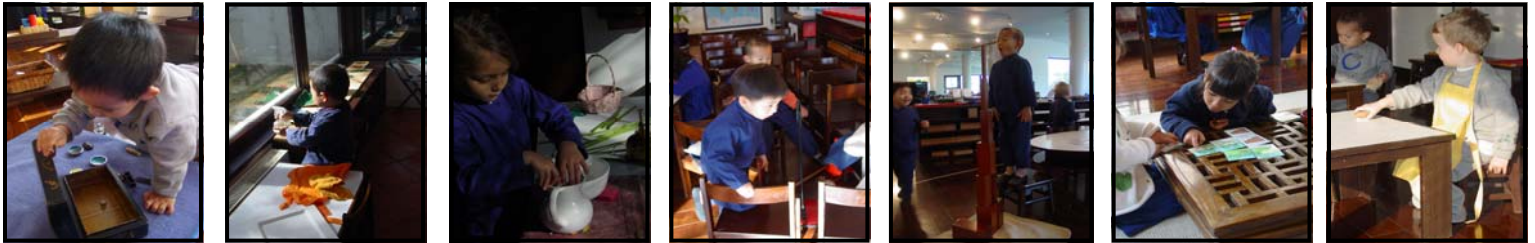
- Please remember that all children spend time outdoors each day. Be sure to send your children to school with appropriate outerwear (coat, hat, gloves, etc.) to accommodate the weather conditions.
- 提醒家长们所有的孩子每天都有户外活动时间。确保您给孩子在学校备有适应各种天气状况的服饰(外套, 帽子, 手套等等)。
- Primary Classroom children must return their silk folders to school before they will be able to take work home.
- 请大班学生及时将丝制工作袋交回以使他们能定时把学校里的工作带回家。
- Parents may book a Primary Classroom observation time by contacting Renee at 84302547 x 82.
- 家长们可预约时间在大班课堂作观察。联系人: Renee: 84302547 转82分机

Kate's Corner: Learning A Language

Language in the infant is not taught; it is absorbed and internalized independently based on a child's environment. This development is the same for all children, regardless of the language/s the child is learning. Children can take up to 6 languages fluently without accent if these languages are embedded in their environment. At TFLH we have many children working with 3-5 languages with confidence. Below are some interesting markers of children's language acquisition:

- Pre-natal Period: The child first develops the senses, especially the tactile perception and the auditory sense; the child listens to the mother's heart beating; the child is impacted by the environment and develops around it; at 7 months in utero, the child hears the parents' voices in the outside environment.
- At 6 months: Motor development is evident and she is saying her first syllable, repeating the same one over and over again.
- At approximately 12 months: The child will speak her first intentional word especially between the ages of one and two, children are extremely sensitive to words and to what you transmit in your feelings; children are intuitive and respond to the feeling behind the words; we have to be totally authentic to gain their trust.
- The period between 1 year and 9 months and 2 years and 3 months is known as the Explosive Epoch: There is a sudden word increase, an explosive development, in which hundreds of nouns, prepositions, verbs and adjectives are used.
- By 2 years of age: There is a completion of vocabulary, in which prefixes, suffixes, conjunctions, verbs, conjugations and adverbs are used
- Between 2 and 4 years of age: The most words are acquired at age 3 +: The child will start asking what words mean

We don't always see the great work that is being done by the child when she is doing it. Montessori says that, "The quantity of inner work may be immense, yet the outer signs of it are often small. This means there is a great disproportion between the powers of expression and the inner work the child is doing. It is also found that visible progress does not go gradually, but in jumps." (*The Absorbent Mind*, p. 113)



语言的获取

在幼儿期，语言并非是教授出来的；而是在其生长环境中逐渐吸收并融入到大脑中去。这一进程对所有孩子都是一样的，不论他学的是哪一种(几种)语言。如果有相应的语言环境，儿童可以学会多达六种语言，且不带口音。在家育苑，我们就有很多孩子能自信地运用三到五种语言。以下是儿童获取语言的一些有趣的特征：

- 产前期：首先发育的是胎儿的感觉，尤其是触觉和听觉；胎儿倾听母亲的心跳；她受环境影响并在其中发育，当其在子宫里
- 长到七个月时，就可以听到父母在外部环境中发出的噪音。
- 大约十二个月左右：孩子开始会讲她最初带有意向性的话语，尤其是在一到两岁期间，孩子会对你的说话和你所传达的感情极度敏感；对于大人所说话语内含的情感，孩子们总有一种直觉、并能对其作出回应；我们必须真诚相待、以获取他们的信任。
- 一岁九个月到两岁三个月期间被认为是语言爆发期：词汇量突飞猛进，孩子们能使用上百个名词，介词，动词和形容词。

当孩子们在做事时，我们往往看不到他们的工作做得有多么出色。蒙台梭利说：“表面上看似很渺小的工作，也许其隐含着极大的意义。这就意味着，孩子所做工作的内在意义与其外在表现力之间存在着不一致性。另外，人们还发现，孩子们所表现出来的进步并不是循序渐进的，而是跳跃性的。



Chinese Memorization and Pin Yin Class

In the afternoon Hong Yan works one on one with each child in the primary full day classroom. Currently the content of the pin yin class includes memorization of pin yin sounds and symbols, writing pin yin letters and memorization of classic Chinese texts. As the children continue their studies Chinese character lessons will be added.

每日拼音课程

洪岩老师每日下午给大班全日制的孩子们进行一对一的拼音教学。最近，拼音课的内容包涵了熟记拼音的发音和符号，书写拼音字母和熟记中文经典课文。汉语课程将会随着孩子们不断的学习增加。